

## SŁOWO WSTĘPNE

Niniejszy numer czasopisma zwraca uwagę na konieczność integralnego spojrzenia na dziedzictwo sakralne. Znaczenie publikowanych tu prac wykracza poza ramy regionalizmu, wskazując, że badanie lokalnych archiwaliów i artefaktów stanowi klucz do zrozumienia tożsamości duchowej Górnego Śląska w szerokim kontekście Kościoła powszechnego.

Ks. Arkadiusz Nocoń prezentuje pionierskie w polskiej literaturze studium rzymskich inskrypcji poświęconych św. Jackowi Odrowążowi, identyfikując zapomniane dotąd kaplice w Bazylice Santa Maria degli Angeli e dei Martiri oraz w Kościele Santa Maria del Suffragio jako dowody trwałości kultu polskiego świętego w Wiecznym Mieście. W drugim tekście ks. Henryk Pyka prezentuje gotycką kolekcję rzeźby i malarstwa znajdującą się w zbiorach Muzeum Archidiecezjalnego w Katowicach. Studium autorstwa Krystyny Ewich analizuje główne drzwi katowickiej archikatedry jako formę wizualnej katechezy, która przez współczesny język komunikacji wprowadza wiernych w ontologiczną bliskość z sacrum. Kolejny artykuł, którego autorką jest Aleksandra Giełdoń-Paszek, przywołuje postać zmarłego rzeźbiarza Zygmunta Brachmańskiego, analizując artystyczny i wymiar jednego z najważniejszych dzieł śląskiego artysty – Drogę krzyżową w Archikatedrze Chrystusa Króla w Katowicach. Tomasz Nocoń, wykorzystując niepublikowane materiały z Apostolskiego Archiwum Watykańskiego, rekonstruuje historyczne kulisy koronacji obrazu Matki Bożej Piekarskiej przez analizę dyplomatycznej korespondencji między nuncjuszem Lauri a administratorem Hlondem. Autorem ostatniego tekstu jest ks. Andrzej Drzycimski. Przybliży w nim sylwetkę oraz działalność naukowo-dydaktyczną ks. Romualda Raka, pastorałisty z Katowic.

Ponadto w prezentowanym numerze naszego półrocznika zamieszczone zostały także materiały, recenzje oraz sprawozdania.

Zapraszam Państwa do lektury tego numeru, ufając, że zaprezentowane syntezy staną się inspiracją do podejmowania kolejnych, odważnych debat nad duchowym fundamentem naszej cywilizacji.

ks. Damian Bednarski  
Redaktor naczelny

## FOREWORD

This issue underscores the importance of taking a holistic approach to sacred heritage. The works presented here reach beyond a purely regional focus, showing that the study of local archives and artefacts is essential for understanding the spiritual identity of Upper Silesia within the wider context of the universal Church.

Fr Arkadiusz Nocoń offers a study of Roman inscriptions dedicated to St. Jacek Odrowąż – an important contribution to Polish scholarship. His research identifies previously overlooked chapels in the Basilica of Santa Maria degli Angeli e dei Martiri and the Church of Santa Maria del Suffragio, providing evidence of the lasting veneration of the Polish saint in Rome. In the second article, Fr Henryk Pyka examines a Gothic collection of sculpture and painting preserved in the Archdiocesan Museum in Katowice. Then, Krystyna Ewich analyses the main entrance door of the Katowice Cathedral as a form of visual catechesis which, through a contemporary visual language, draws the faithful into an ontological encounter with the sacred. The following article, by Aleksandra Giełdoń-Paszek, is devoted to the late sculptor Zygmunt Brachmański, exploring the artistic dimension of one of his most significant works – the Stations of the Cross in the Archcathedral of Christ the King in Katowice. In the next text, Tomasz Nocoń, drawing on previously unpublished materials from the Vatican Apostolic Archives, reconstructs the historical context of the coronation of the painting of Our Lady of Piekary through an analysis of diplomatic correspondence between Nuncio Lauri and Administrator Hlond. The final article, by Fr Andrzej Drzycimski, presents a profile of Fr Romuald Rak, an academic pastoralist from Katowice, outlining his academic and teaching contributions.

In addition, this issue features other articles, reviews, and reports.

I invite you to explore our biannual journal, with the hope that the topics outlined here will encourage further thoughtful and open discussion on the spiritual foundations of our civilisation.

Sincerely,  
Fr. Damian Bednarski  
Editor-in-Chief